



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/CN.17/IFF/2000/6
8 December 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Межправительственный форум по лесам

Четвертая сессия

Нью-Йорк, 31 января-11 февраля 2000 года

Пункт 4(е) предварительной повестки дня*

НЕУРЕГУЛИРОВАННЫЕ ВОПРОСЫ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ,
ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ПРОГРАММНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ
ПРОЦЕССА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППЫ
ПО ЛЕСАМ: СВЯЗАННАЯ С ЛЕСАМИ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
МЕЖДУНАРОДНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В РАМКАХ СУЩЕСТВУЮЩИХ
ДОКУМЕНТОВ (ПРОГРАММНЫЙ ЭЛЕМЕНТ II.e)

СВЯЗАННАЯ С ЛЕСАМИ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЙ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В РАМКАХ СУЩЕСТВУЮЩИХ ДОКУМЕНТОВ

Записка Секретариата

Программный элемент II.e не был обсужден Межправительственным форумом по лесам на его третьей сессии и не охвачен в докладе Форума о работе указанной сессии (E/CN.17/IFF/1999/25). Поэтому для облегчения обсуждения этого программного элемента на четвертой сессии Форума в приложении воспроизводится раздел II.F доклада Форума о работе его второй сессии (E/CN.17/IFF/1998/14).

* E/CN.17/IFF/2000/1.

Приложение

Выдержка из раздела II доклада Межправительственного форума по лесам о работе его второй сессии*

- Г. Связанная с лесами деятельность международных и региональных организаций, осуществляемая в соответствии с существующими документами [программный элемент II.e i) и II.e ii)]

Предварительные выводы

1. Форум подчеркнул, что правительствам, международным организациям и всем заинтересованным сторонам следует применять холистический подход к вопросам лесопользования, который учитывает важность социальной, экономической и природоохранной ценности и функций лесов, и использовать их сравнительные преимущества при сотрудничестве, направленном на поддержку рационального лесопользования, сохранение и устойчивое развитие всех видов лесов.
2. Форум отметил, что многие из предложенных МГЛ мер касаются международных организаций и договоров и что имеется немало нереализованных возможностей для дальнейшего укрепления и мобилизации потенциала существующих международных и региональных организаций и договоров, направленных на поддержку и стимулирование мер по обеспечению рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов. Этого можно добиться за счет повышения их взаимодополняемости, предоставления финансовых ресурсов, лучшей координации и поощрения диалога по вопросам политики, а также большей согласованности действий, включая последовательное руководство осуществлением политики на уровне их соответствующих руководящих органов. Такой подход поможет сосредоточить коллективные действия на выполнении общих приоритетных задач. В настоящее время ощущается необходимость поощрения партнерских отношений с другими международными и региональными организациями и договорными органами с целью осуществления относящихся к ним мер, предложенных МГЛ.
3. Форум признал, что неофициальная Межучрежденческая целевая группа высокого уровня по лесам является успешным примером неофициального партнерства в деле стимулирования и укрепления связанного с лесами сотрудничества между организациями как в рамках Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами, направленного на поддержку предложенных МГЛ мер. Целевая группа нуждается в энергичной поддержке со стороны каждой организации, входящей в ее состав. Интенсификация работы Целевой группы будет способствовать осуществлению предложенных МГЛ мер. Целевая группа должна и далее заниматься на неофициальной основе координацией деятельности по осуществлению предложенных МГЛ мер, относящихся к входящим в ее состав организациям.
4. Форум согласился с тем, что в контексте осуществления предложенных МГЛ мер в реальном плане наиболее сложные проблемы в будущем связаны с дальнейшим укреплением существующих партнерских отношений между членами Целевой группы и другими международными и региональными организациями и договорами в плане содействия созданию новых форм сотрудничества между членами Целевой группы и другими партнерами. Это позволит наилучшим образом использовать весь связанный с лесами институциональный потенциал на региональном и

* E/CN.17/IFF/1998/14.

международном уровнях. В связи с этим в национальных программах в области лесного хозяйства особое внимание следует уделять поддержке усилий стран, особенно развивающихся стран и стран с переходной экономикой, направленных на обеспечение устойчивого лесопользования.

5. Форум подчеркнул, что предложенные МГЛ меры в целом отражают важный комплексный и многосекторальный подход, позволяющий обеспечить устойчивое рациональное использование всех видов лесов. Взаимодополняющие задачи и подходы в связанных с лесами вопросах, нацеленные на совместную деятельность учреждений, организаций и договорных органов, имеют решающее значение для повышения эффективности и улучшения координации сотрудничества, которые следует строить на основе предложенных МГЛ мер. Будущие усилия международных организаций, многосторонних учреждений и договорных органов должны быть гибкими и отвечать существующим и возникающим новым потребностям, а также соответствовать различным уровням социально-экономического развития стран, особенно развивающихся. Форум также рекомендовал им обеспечить эффективное участие всех заинтересованных сторон, равно как и сотрудничество с ними.

6. Форум признал целесообразным подготовить всеобъемлющий справочник международных и региональных организаций, занимающихся вопросами лесного сектора, который включал бы также информацию о соответствующих глобальных и региональных конвенциях. Этот справочник мог бы, в частности, содержать имеющуюся информацию о задачах, мандатах, организационной структуре, программах, деятельности, персонале и бюджете существующих организаций и учреждений, а также сведения об их сотрудничестве в работе по вопросам, связанным с лесами. Справочник должен регулярно обновляться. Ведущую роль в этом деле могла бы играть ФАО в сотрудничестве с другими организациями, входящими в состав Целевой группы. В справочник можно было бы также включать дополнительную информацию о связанной с лесами двусторонней и многосторонней деятельности, о частном секторе, научно-исследовательских институтах и об отдельных публикациях, которая будет передаваться сторонами, осуществляющими такую деятельность. Предлагается, чтобы такой справочник был доступен всем правительствам и другим заинтересованным сторонам в электронной форме, например в Интернете.

7. Форум подчеркнул, что успех усилий, предпринимаемых различными органами Организации Объединенных Наций в связанных с лесами вопросах, зависит от сбалансированности усилий по решению экономических, социальных и природоохранных задач устойчивого лесопользования в контексте устойчивого развития. Форум также отметил, что необходимо уделять особое внимание конкретным условиям развивающихся стран и стран с переходной экономикой с учетом их финансовых, технических и технологических возможностей. В ходе координации межучрежденческой деятельности особое внимание следует обращать на необходимость учета потребностей слаболесистых стран в соответствующих мерах и программах.

8. Что касается раздела категории II программы работы Форума "Рассмотрение связанной с лесами деятельности международных и региональных организаций. Дальнейшее рассмотрение связанной с лесами работы, проводимой международными и региональными организациями и в рамках существующих документов с целью выявления пробелов и дублирования в работе", то Форум отметил, что подготовленная секретариатом документация явилась полезным вкладом в дискуссии на Форуме по вопросам, входящим в категорию III его программы работы.

9. Форум отметил, что в будущем потребуются изучить практические подходы, основанные на ожидаемых результатах, и сосредоточить внимание на опыте, накопленном в ходе выполнения положений существующих документов и программ работы международных и региональных организаций, ориентированных на обеспечение устойчивого лесопользования.

Предварительные предложения

10. Форум призвал все заинтересованные стороны, включая руководящие органы соответствующих международных и региональных организаций и существующих соглашений:

а) Определить практические средства мобилизации их разнообразных средств и возможностей в поддержку предпринимаемых на уровне стран усилий по осуществлению предложенных МГЛ мер, учитывая при этом необходимость активизации участия всех заинтересованных сторон.

б) Повысить синергию в деятельности различных международных и региональных организаций и в осуществлении договоров и поощрять их принять активное участие в международном диалоге о принципах политики в области лесных ресурсов и внести в него свой вклад с надлежащим учетом Принципов лесоводства, главы 11 Повестки дня на XXI век и предложенных МГЛ/Форумом мер.

в) Уточнить соответствующие роли и будущую деятельность международных и региональных организаций и применимость существующих документов в отношении связанных с лесами программ действий, определенных на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

11. Форум призвал правительства:

а) Использовать в соответствующих случаях экспертные заключения международных и региональных организаций и существующие документы при формулировании своих национальных программ лесопользования, в частности, с тем чтобы лучше интегрировать в национальные меры межсекторальные связи и социальные, экономические и экологические аспекты устойчивого лесопользования.

б) Создать и укрепить в соответствующих случаях эффективные национальные механизмы, для того чтобы скоординированным и эффективным образом направлять деятельность многосторонних организаций.

12. Форум призвал секретариаты организаций, входящих в состав Целевой группы:

а) информировать свои руководящие органы о ходе и результатах процесса МГЛ/Форума, с тем чтобы укрепить их связанную с лесами деятельность и активизировать их межучрежденческое сотрудничество в этой области;

б) изучить и расширить возможности обеспечения на институциональном уровне синергии в их сотрудничестве с другими партнерами, особенно с региональными банками развития, региональными комиссиями и другими региональными межправительственными органами, неправительственными организациями, другими международными организациями и институтами частного сектора; и

в) сотрудничать в целях подготовки всеобъемлющего справочника международных и региональных организаций и существующих документов, связанных с деятельностью в лесном секторе, который должен содержать информацию об их мандатах, задачах, организационной структуре, программах, деятельности, персонале и бюджетах, а также сведения об их сотрудничестве в работе, связанной с лесами. Справочник должен регулярно обновляться. Ведущую

роль в выполнении этой задачи могла бы играть ФАО в сотрудничестве с другими организациями, входящими в состав Целевой группы.

13. Форум призвал правительства ориентировать руководящие органы международных и региональных организаций, а также договорные органы и поощрять неправительственные организации к сотрудничеству в следующих вопросах:

а) осуществление мероприятий по повышению информированности населения о прямых и косвенных выгодах, получаемых в лесном секторе на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;

б) содействие проведению межучрежденческих консультаций по межсекторальной политике в области лесных ресурсов, реформированию политики, разработке планов и реализации программ устойчивого лесопользования;

в) совершенствование эффективных с точки зрения затрат систем данных, позволяющих готовить и своевременно распространять информацию о ходе внедрения практики устойчивого лесопользования.

14. Форум призвал соответствующие международные и региональные организации и договорные органы учитывать в их соответствующих мероприятиях и программах потребности и нужды развивающихся стран и стран с переходной экономикой, уделяя при этом особое внимание слабосистемным странам.

15. Форум настоятельно призвал международные и региональные организации и руководящие договорные органы поддерживать программы в лесном секторе и включать связанные с лесами аспекты в программы, направленные на сокращение бедности, снижение давления населения на окружающую среду, повышение продовольственной безопасности и повышение информированности населения в области экологии.

16. Исходя из программы работы в рамках элемента II е), который предусматривает "дальнейшее рассмотрение связанной с лесами работы, проводимой международными и региональными организациями и в рамках соответствующих документов, с целью выявления пробелов и дублирования в работе", Форум просил свой секретариат представить третьей сессии Форума углубленный анализ опыта, накопленного в деле осуществления, соблюдения и обеспечения результативности связанной с лесами работы в рамках существующих документов и в практике международных организаций, а также углубленный анализ возможных вкладов региональных и международных организаций, таких, например, как критерии и показатели, в обеспечение устойчивого лесопользования. Этот анализ должен содействовать формированию дальнейшего консенсуса на будущих сессиях. В связи с этим секретариату Форума было рекомендовано заручиться помощью со стороны секретариатов действующих договоров, а также других соответствующих органов. Анализ должен охватывать информацию о мерах в поддержку устойчивого лесопользования, а также о масштабах международного сотрудничества, включая объемы финансовой поддержки. Этот анализ должен включать также следующие моменты:

а) согласованность связанных с лесами задач и мер в рамках действующих договорных документов и эффективность их осуществления;

б) степень эффективности международного сотрудничества, направленного на поддержку связанной с лесами работы;

с) характер и уровень требований, предъявляемых действующими документами национальным учреждениям, а также существующий национальный потенциал, позволяющий реагировать на эти требования;

д) ориентированные на принятие мер предложения, касающиеся удовлетворения конкретных потребностей и нужд развивающихся стран, особенно слабосистых;

е) определение путей и создание механизмов, обеспечивающих охват всех факторов.
